

САРКОФАГ МАХУ, ЗЕМЛЕДЕЛЬЦА ДОМА АМОНА

(из собрания Музея изобразительных искусств им. А. С. Пушкина)

В коллекции Музея изобразительных искусств (Москва) имеется хорошо выполненный и прекрасно сохранившийся деревянный саркофаг, происходящий из коллекции В. С. Голенищева (инв. № Па 5249). Высота саркофага 1,67 м, длина 1,97 м, ширина 0,535 м¹. Саркофаг имеет антропоидную форму, поверхность его покрыта черной краской, которая служит фоном для надписей и изображений. Лицо на крышке саркофага позолочено, а глаза и брови инкрустированы фаянсом: брови и ободки глаз — синим, белки — белым, а зрачки — черным. Головной платок раскрашен чередующимися черными и зелеными полосками. Края его, падающие на грудь, заканчиваются желтой поперечной полосой. На верхней части груди изображено полукругом широкое цветное ожерелье, под ним расположена фигура коршуна с распростертыми крыльями, держащего в когтях знак , с левой стороны изображены два священных глаза. На крышке саркофага тянутся три продольные полосы надписи, перпендикулярно к ним с каждой стороны идут четыре поперечных столбца, оканчивающиеся на ящике саркофага (рис. 1 и 2). Все надписи на крышке выполнены рельефом и позолочены. С обеих сторон ящика саркофага изображены боги: Тот, Анубис и четыре сына Гора. Фигуры богов чередуются со столбцами текста (рис. 2 и 3). На подошве крышки саркофага изображена фигура богини Исиды, стоящей на знаке . Справа и слева от нее расположено по столбцу текста, а под фигурой богини, на ящике саркофага — два знака  (рис. 4). На головном конце крышки саркофага — фигура богини Нефтиды, сидящей на знаке . По обеим сторонам ее имеется по столбцу текста (рис. 5). Все надписи и изображения на ящике саркофага выполнены желтой краской. Внутри саркофага ни росписей, ни текстов не имеет (транслитерацию см. на вклейке).

Надписи на крышке

Вертикальная полоса текста посредине крышки²:

(1) Слова, произнесенные³ Осирисом Маху⁴ правоугласным, говорит он: «Мать (моя)⁵ Нут, распрострись надо мной, помести меня⁶ как незаходящую звезду в себя⁷, не умру я».

Четыре поперечных столбца на правой стороне крышки и ящика саркофага:

- (2) Почтен Амсетом Осирис земледелец Амона (Маху).
 (3) Почтен Анубисом Осирис земледелец Амона Маху.
 (4) Почтен Дуамутефом Осирис земледелец Амона Маху.
 (5) Почтен Гебом Осирис земледелец Амона Маху.

¹ За разрешение опубликовать данный памятник приношу благодарность дирекции музея и зав. Отделом древнего Востока проф. В. В. Павлову.

² Цифры в круглых скобках отвечают номерам надписей в прилагаемой таблице.

³ Буквально «говорение слов» (А. Н. Gardiner, *Egyptian Grammar*, L., 1950, стр. 230).

⁴ Возможно, надо читать Мех (mḥ), а не Маху (mḥw), так как знак  может быть плохо написанным знаком m. В таком случае это сокращенное имя от Аменемхет (Imn-m-1 b—K. S e t h e, Über einige Kurznamen, *AZ*, 44, 1907—1908, стр. 88).

⁵ I. E. O u i b e l l, *Tombs of Juaa and Thuiu, Le Caire*, 1908, стр. 4, 6, 10, 18, 21. В дальнейшем в тех случаях, когда дополнения текста, помещенные в круглые скобки, сделаны на основании сходных надписей, имеющих на саркофагах, изданных в указанной работе Квибелла, ссылки даны на страницы этого издания.

⁶ A. R u s c h, *Die Entwicklung der Himmelsgöttin Nut zu einer Totengottheit*, Lpz, 1922, стр. 31.

⁷ Там же, стр. 5, 16, 21.

Четыре поперечных столбца на левой стороне крышки и ящика саркофага:

- (6) Почтен Хапи Осирис земледелец (Амона) Маху.
 (7) Почтен Ан[убисом]-Хенти Осирис земледелец Амона Маху.
 (8) Почтен Кебехсенуфом Осирис земледелец Амона Маху.
 (9) Почтен Гором Осирис земледелец Амона Маху.

Горизонтальная полоса надписи по краю правой стороны крышки:

- (10) Слова, произнесенные Пут великой, священной (ḥ): «Сын мой это, Осирис Маху правогласный, порождение Геба, правителя обоих берегов; образ сына моего любимого Осириса Маху правогласного, божественного словами правителя вечности».

Горизонтальная строка по краю левой стороны крышки:

- (11) Слова, произнесенные Осирисом: «Сын (мой) это Маху, наследник правителя Запада. Гор это, рожденный Исидой. Дал (я) тебе области западные, руки их за тобой. Жив ты. Не умрешь ты. Жив ты».

Надписи на правой стороне ящика саркофага

Две вертикальные строки перед фигурой Тота:

- (12) Произнесение слов: «Жив Ра, мертва черепаха. Покоен тот, который (в)¹ гробу, который (в)¹ гробу Осириса Маху»².

Три вертикальные строки перед фигурой Амсета:

- (13) Слова, произнесенные Амсетом, сыном Осириса: «Пришел я, как защитник твой, укрепил(я)³ дом твой, пребывающий (подобно)⁴ приказу Птаха»⁵.

Три вертикальные строки перед фигурой Анубиса:

- (14) Слова, произнесенные Анубисом: «Не устанут члены его эти, Осириса, земледельца Амона Маху».

Четыре вертикальные строки перед фигурой Дуамутефа:

- (15) Слова, произнесенные Дуамутефом: «Я [сын]⁶ твой Гор, возлюбленный тобой, пришедший для защиты отца отца⁷ своего Осириса (Маху) от причиняющего горе. Поверг⁸ (я)⁶ его под ноги твои»⁶.

Две вертикальные строки перед фигурой Тота:

- (16) Слова, произнесенные Тотом: «Жив Ра, мертва черепаха. Погребен труп. погребены кости».

Надписи на левой стороне ящика саркофага

Две вертикальные строки перед фигурой Тота:

- (17) Произнесение слов: «Жив Ра, мертва черепаха, члены Кебехсенуфа для защиты Осириса Маху».

Три вертикальные строки перед фигурой Хапи:

- (18) Слова, произнесенные Хапи: «Пришел (я), будучи защитником твоим. Связал я тебе голову и члены. Поверг я врагов твоих»⁹.

¹ I. E. Quibell, ук. соч., стр. 8, 12, 19.

² 161 глава «Книги Мертвых». См. например, E. Naville, Aegyptische Totenbuch der XVIII bis XX Dynastie, Berl., 1886, табл. CLXXXIV.

³ I. E. Quibell, ук. соч. стр. 11.

⁴ Там же, стр. 11, 14.

⁵ 151 глава «Книги мертвых». См., например, E. Naville, ук. соч., табл. CLXXIII или The Book of the Dead, Facsimile of the Papyrus of Ani. London, 1894, табл. 34.

⁶ I. E. Quibell, ук. соч. стр. 8, 12, 15.

⁷ 151 глава «Книги мертвых». Аналогии дают «отца своего». Однако в данном тексте нет смысловой ошибки, так как Дуамутеф и является внуком Осириса.

⁸ Буквально: «дал его».

⁹ Буквально: «Положил я врагов твоих под тебя». 151 глава «Книги Мертвых».

Четыре вертикальные строки перед фигурой Анубиса:

(19) Слова, произнесенные Анубисом-Хенти: «Спустишь, мать Исида, приди, защити бинты от противника моего»¹.

Четыре вертикальные строки перед фигурой Кебехсенуфа:

(20) Слова, произнесенные Кебехсенуфом: «Я сын твой, пришел, будучи защитником твоим. Укрепил (я)² тебе кости твои, связал голову и члены, принес тебе сердце твое, поместил³ его на место в тело».

Две вертикальные строки перед фигурой Тота:

(21) Слова, произнесенные Тотом: «Жив Ра, мертва черепаха...»

(Далее следует строка текста, которую перевести не удалось).

Надпись на головном конце саркофага

(22) Произнесение слов: «Обхожу (я)⁴ вокруг брата моего, не устанут члены его эти».

Надпись на ногах саркофага

Два столбца по сторонам фигуры Исиды:

(23) Слова, произнесенные Исидой: «Руки (мои) за (тобой)⁵. Освещено лицо твое. Открыты глаза твои навек».

То, что наш саркофаг не мог быть изготовлен раньше периода XVIII династии, доказывает имеющаяся в текстах формула «Жив Ра, мертва черепаха», которая как известно, до этого времени не встречается⁶. Высняя же отделка саркофага, расположение надписей и изображений на нем заставляют отнести его изготовление именно ко времени XVIII династии. Саркофаги этого периода чаще всего покрыты черной краской⁷. Лица их окрашены в желтый или коричневый цвет, в зависимости от того, предназначался ли саркофаг женщине или мужчине. Головной платок обычно покрыт желтыми полосками. Иногда на голове изображается венок из цветов лотоса. На грудной части крышки саркофага помещаются фигуры богов. Обычно это — Ра в ладье, Нут, стоящая на колене, или коршун с распростертыми крыльями. Иногда на саркофагах вырезаны скрещенные на груди руки, держащие священные символы. Обычно посредине, вдоль крышки, расположены столбцы текста, содержащие имя и титулы умершего и молитву, обращенную к Нут. Поперечные столбцы надписей содержат молитвы, обращенные к богам Анубису, Тоту и четырем сыновьям Гора.

Раскраска фона и головного платка, фигура коршуна на крышке, расположение молитв и фигур богов показывают, что публикуемый саркофаг является характерным образцом саркофагов XVIII династии. Ближайшей аналогией ему являются саркофаги Юи и Туи⁸, родителей царицы Тии, жены Аменхотепа III.

Особый интерес представляет титул владельца саркофага, называющего себя «ахути Амова», т. е., согласно общепринятому переводу, — земледельцем. Действительно, ряд текстов и изображений в гробницах египетских вельмож убедительно показывает, что этот термин употреблялся по отношению к земледельцам, непосредственно обраба-

¹ A. Rusch, ук. соч., стр. 34.

² I. E. Quibell, ук. соч., стр. 13, 16.

³ Буквально: «дал его».

⁴ 151 глава «Книги Мертвых». См. E. Naville, ук. соч., табл. CLXXIII.

⁵ I. E. Quibell, ук. соч., стр. 19, 24.

⁶ H. Bonnet, Reallexikon der ägyptischen Religionsgeschichte, Berlin, 1952.

⁷ A Handbook to the Egyptian Mummies and Coffins Exhibited in the British Museum, L., 1938, стр. 33.

⁸ I. E. Quibell, ук. соч., табл. II—V и IX—X.

тивавшим поля. Иногда под термином «ахути» можно понимать даже раба¹. С другой стороны, целый ряд налоговых документов дает указания на то, что в некоторых случаях ахути могли быть и крупными землевладельцами². Наиболее интересными в этом отношении являются Амьенский папирус, Туринский налоговый папирус и папирус Британского музея № 10447. В этих документах наряду с другими налогоплательщиками названы и ахути, причем количество зерна, взимаемое с них в качестве налога, доходит до 120, 200 и 232 хар³. Если учесть данные папируса Вильбура, говорящие о том что налог равнялся 10 харам зерна с одной аруры (земли высшего качества), то получается, что ахути могли быть владельцами 20—23 арур земли.

В связи с этими данными саркофаг Музея изобразительных искусств особенно интересен — он слишком дорог, чтобы принадлежать рядовому земледельцу и, таким образом, является еще одним подтверждением того, что ахути могли занимать различное положение и что этот термин сам по себе не определял классовой принадлежности лица, к которому он применен.

И. А. Ланис

¹ И. М. Л у р ь е, Юридические документы по социально-экономической истории Египта в период Нового царства, ВДИ, 1952, № 1, стр. 220.

² И. М. Л у р ь е, Реп. на А. G a r d i n e r, Ramesside Administrative Documents, ВДИ, 1952, № 1, стр. 168 сл.

³ Мера сыпучих тел, равная 72 литрам.



Рис. 1. Крышка саркофага Маху



Рис. 2. Левая сторона саркофага



Рис. 3 а—д. Тексты на правой стороне ящика саркофага



Рис. 36

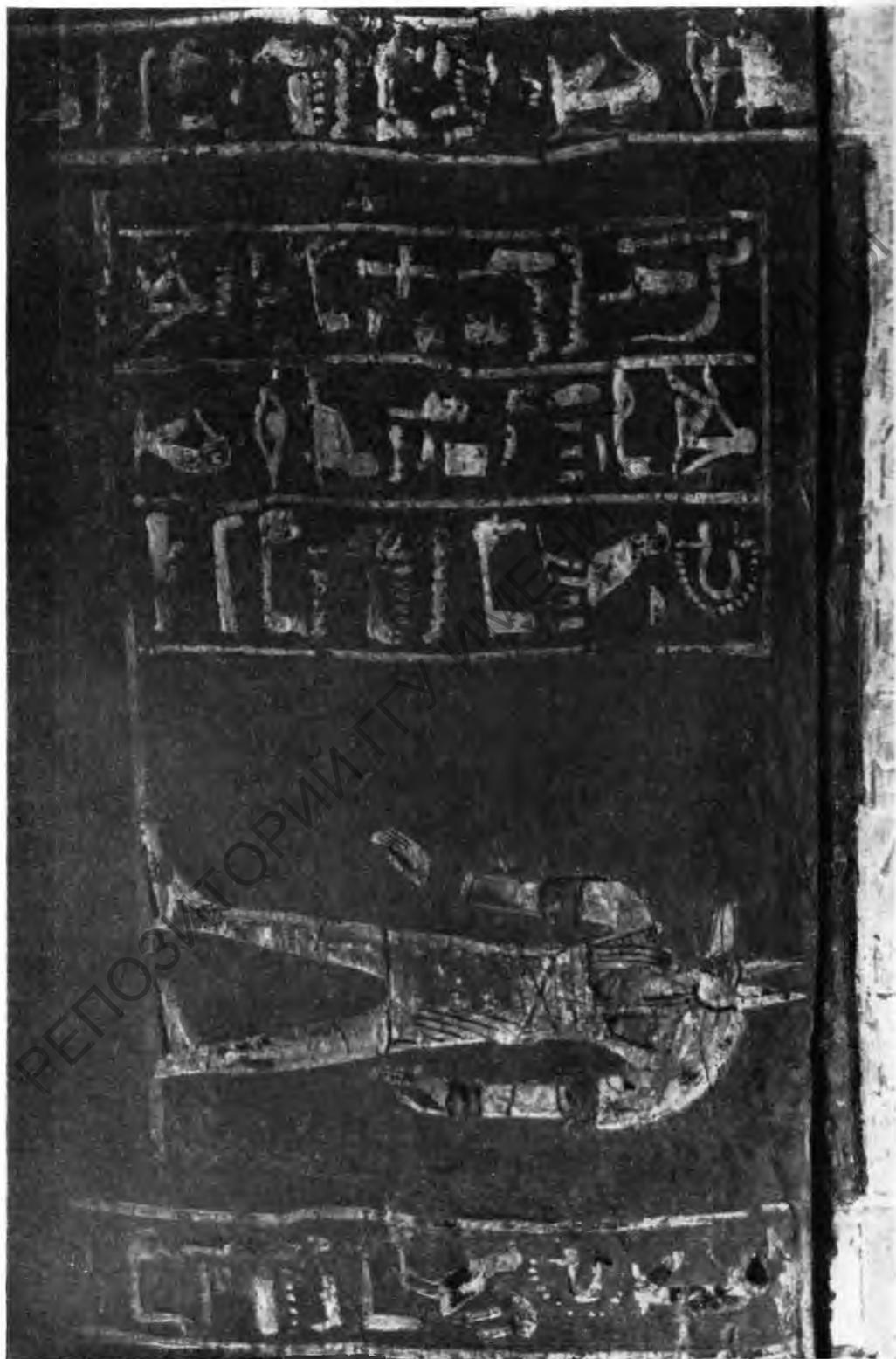




Рис. 3г





Рис. 4. Фигура Иисды на подошве крышки



Рис. 5. Богиня Нефтида на голове саркофага

16 (←) Ἰνδία ἡμεῖς ἰσοπέδοντες ἄριστοι ἄριστοι...

17 (←) Ἰνδία ἡμεῖς ἰσοπέδοντες ἄριστοι ἄριστοι...

18 (→) Ἰνδία ἡμεῖς ἰσοπέδοντες ἄριστοι ἄριστοι...

19 (→) Ἰνδία ἡμεῖς ἰσοπέδοντες ἄριστοι ἄριστοι...

20 (→) Ἰνδία ἡμεῖς ἰσοπέδοντες ἄριστοι ἄριστοι...

21 (→) Ἰνδία ἡμεῖς ἰσοπέδοντες ἄριστοι ἄριστοι...

22 (↑) Ἰνδία ἡμεῖς ἰσοπέδοντες ἄριστοι ἄριστοι...

23 (↑) Ἰνδία ἡμεῖς ἰσοπέδοντες ἄριστοι ἄριστοι...

(К статье И. А. Ляпис Саркофаг Маху)

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМЕНИ Ф. СКОРЯНЫ